

*Интернет мрежа за обмен на информация
за изграждане на административен
капацитет за екологосъобразно управление
на химичните вещества и препарати*

**Насоки за
неправителствени организации
(NGOs)**

<http://www.infocap.info>

I. Предистория

Информационната система за обмен на информация за изграждането на административен капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати (INFOCAP) се основава на Интернет механизъм, създаден да подпомогне систематичния обмен и обществения достъп до информацията и опита, свързани с проектите за изграждане на административен капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати. INFOCAP е предназначена да разшири ефективното сътрудничество между страните и организациите, които осигуряват и/ или получават помощ във връзка с екологосъобразното управление на химичните вещества и препарати. INFOCAP може също да бъде използвана като средство за подобряване на координацията между дейностите, свързани с изграждането на административен капацитет на световно, регионално и национално ниво, включително тези, съдействащи на IFCS and на международни споразумения, свързани с екологосъобразното управление на химичните вещества и препарати. INFOCAP включва информация за дейностите по изграждането на административен капацитет в областта на всички химични вещества и препарати и всички етапи от жизнения цикъл на химикала.

INFOCAP е предназначена да осигури централизиран достъп до информацията, свързана с изграждането на административен капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати. INFOCAP не е субсидираща или финансираща агенция. Тя е само механизъм за предоставяне на наличната информация на заинтересованите страни, които могат да я използват при търсенето на възможности за подпомагане. В тази връзка INFOCAP не е отговорна за приемане или одобряване на предоставените материали, нито поема отговорност при грешки в предоставената информация или Интернет връзки.

INFOCAP включва пет различни “сектора с услуги”:

1. Национални профили, Приоритети/Потребности, свързани с тях, Планове за действие
2. Източници с възможности за подпомагане
3. Минали, настоящи и бъдещи проекти
4. Специализирана библиотека на съществуващите учебителни и ръководни документи
5. Лица за контакти на информационната мрежа

Сектори 3 и 4 са най- подходящи за публикуване на информацията, изпращана от неправителствените организации. Във връзка с тези сектори, INFOCAP дава възможност на правителствата и организациите да изпратят кратко описание на техните проекти и/ или учебителни и ръководни документи, да предоставят имената и информация за лицата за контакти, и да се включат в Интернет връзките или да приложат

документи, осигуряващи по- подробна информация. Организации, които имат средства за подпомагане работата на други организации, се поощряват също да се включат с информация за това в сектор 2.

II. Насоки за предоставяне

а) Какъв вид информация е подходящо да бъде изпращана на INFOCAP?

Общи насоки за предоставяне

Предоставяната информация на INFOCAP трябва да съответства на предмета на дейност на информационната мрежа, като подпомага обмена и масовия достъп до информацията и опита, свързани с планирането, изпълнението, оценяването и координирането на проекти за изграждане на административен капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати. Информацията трябва да отговаря на основните стандарти за публикации за яснота, точност, достоверност/надеждност и обективност. Тя не трябва да засяга въпроси, касаещи култура или полова принадлежност. Информация, популяризираща някой конкретен продукт или изразяваща подкрепяща позиция не се разрешава да бъде публично вписвана. Когато е уместно, материалите, които се изпращат на INFOCAP следва да включват:

- Акредитивни писма на автора (вкл. библиографска информация, както и заемана позиция и институционална принадлежност на автора);
- Библиография с препратки към източниците с подходящи показатели;
- Пояснение с използваните процедури (в т. ч. процеси за разработване на специфичен обучителен метод или методология за специфичен/ конкретен проект);
- Дата на публикуване и информация за авторските права.
- Не се изисква тази информация да бъде вписана директно в INFOCAP, но тя следва да бъде включена в предоставяната документация или да се предостави посредством уеб връзка.

Специфични насоки за сектори 2, 3 и 4

Всяка изпращана информация трябва да се придружава от резюме и информация за допълнителни контакти, попълнени в стандартната форма за изпращане на информация (форма за попълване на данни).

Сектор 2 - Източници с възможности за подпомагане NGOs, които имат средства за подпомагане на други организации по проекти, свързани с екологосъобразното управление на химичните вещества и препарати, се насърчават да изпращат информация за сектор 2.

Моля, обърнете внимание, че INFOCAP не се занимава с финансиране на организации, нито с обявяване на молби за финансиране, но чрез търсене в сектор 2 може да се идентифицират източниците с възможности за подпомагане.

Сектор 3 – Минали, настоящи и бъдещи проекти

Този сектор осигурява актуална информация за проектите по изграждане на административен капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати, които се реализират от страните и организациите. Той подпомага информационния обмен, координацията, регионалното сътрудничество и планиране на проекти.

Информацията, която се изпраща за представяне в този сектор, може да включва следното:

- Проекти, които вашата организация е приключила самостоятелно или в сътрудничество с други организации/ правителства.
- Проекти, с които вашата организация се занимава самостоятелно или в сътрудничество с други организации/ правителства.
- Планирани проекти, които ще бъдат финансирани.
- Насърчава се съвместното предоставяне на информация от партньорите в проекта.

Сектор 4 – Обучителни и ръководни документи

Този сектор осигурява информация за и се отнася за съществуващата документация и обучителните програми, които са на разположение на организациите и страните, участващи в INFOCAP.

Примерна документация, подходяща за обявяване чрез/ качване на страницата на INFOCAP, включително обучителни и ръководни материали, свързани с:

- Законодателство за управление на химичните вещества и препарати, политики в тази област и влизане в сила;
- Събиране и обмен на информация, в т. ч. регистрите на предадени или отлагани замърсители;
- Оценка на опасността и риска, и комуникации (етикетиране, оценка на експозицията, мониторинг, и т.н.);
- Оценка и ограничаване на риска;
- Развитие на човешките ресурси, образованието и повишаване на общественото съзнание;
- Изграждане на техническа/ лабораторна инфраструктура;
- Други общи въпроси, свързани с изграждането на административен капацитет за екологосъобразното управление на химичните вещества и препарати.

b) В каква форма трябва да бъдат изпращани документите?

Ако е възможно, цялата информация, изпращана на INFOCAP трябва да бъде предоставяна в стандартен лесно достъпен електронен формат . Файловете могат да бъдат представяни или изпращани директно по поща на INFOCAP, или може да бъде осигурена а web връзка до файла. Ако материалите не са налични в електронен вид, ще бъде осигурена информация с кого да се свържете за допълнителна информация за това как да се осигури достъп до материала.

c) На кои езици мога да предоставям информацията, с която разполагам?

Стандартните форми за вписване на данни могат да бъдат попълнени на английски, френски или испански език. Информация, предоставяна чрез

приложени файлове, може да бъде изпращана до INFOCAP на всякакви езици. Тя следва да се предоставя в стандартен лесно достъпен електронен формат (напр. Adobe Acrobat pdf). Ако е възможно, информация, предоставяна на друг език, различен от английски език, се препоръчва да бъде осигурена и в превод на английски език.

d) Какви детайли трябва да включва в стандартната форма за предоставяне на информацията?

Когато предоставяте информация на INFOCAP, в зависимост от сектора, за който се предназначени представените данни, може да бъдете помолени да предоставите следната информация във вида и под формата на стандартна бланка:

- Наименование на организацията, вид на организацията, пълен пощенски адрес, ниво на дейност (национално, международно);
- Заглавие на проект/документ/ материал и краткото му описание в разказна форма ;
- Категории и ключови думи, свързани с проекта (a list for you to select from is provided);
- Времетраене на проекта;
- Съответните дати;
- Web връзки към съответните документи или ако няма такива връзки, прилагане на документите в лесно достъпна за ползване форма- MS Word, WordPerfect, или PDF формат;
- Език/ Езици, на които са налични вашите материали;
- Имена и координати за връзка с съдействащите партньори, ако е подходящо;
- Информация за лицето за преки контакти- “key contact” (име и координати за връзка с лицето, отговарящо за проекта, с което може да бъде осъществена връзка за допълнителна информация).

За да си осигурите достъп до формата за вписване на данните, които ще изпратите, просто изберете сектора, за който желаете да предоставите информация. След като сте избрали съответния сектор, кликнете върху “new contribution” в жълтото поле на менюто. Тогава формата за вписване на данни ще се появи на екрана ви за попълване on-line или можете да я запазете за попълване off-line (при нужда от помощ, моля, консултирайте се в секция “help” на web страницата на INFOCAP или чрез ръководството “Основни насоки за използване на INFOCAP”).

III. Отговорности на осигуряващия информация

Участващата организация, чрез своето официално определено лице за контакти, определя какъв тип информация да предостави на INFOCAP. Участващата организация и лицето за преки контакти (key contact) са отговорни предоставянето на отговори на всички запитвания, свързани с предоставената информация, включително степента на адекватност и съответствие на публикуваната информация за целите и намеренията на INFOCAP.

IV. Процес на проверка на достоверността

Водещите спонсори на съответния сектор ще прегледат за пълнота информацията, която сте изпратили, преди тя да бъде предоставена на INFOCAP. Ако водещите спонсори имат някакви въпроси или забележки във връзка с предоставените материали, те ще се консултират с представителите на NGO в INFOCAP.

Моля, обърнете внимание, че за целите на този документ, “изграждане на административен капацитет” се дефинира като всяка дейност, имаща за цел да подобри или да разшири институционалния капацитет за екологосъобразно управление на химичните вещества и препарати. “Управление на химичните вещества и препарати” включва производство, технологичния процес/формулирането, транспортирането, разпространението, употребата, съхранението и обезвреждането на химичните вещества и препарати.

INFOCAP Central Coordinating Node (Централен координиращ INFOCAP орган):

IFCS Secretariat (Секретариат на IFCS)

Intergovernmental Forum on Chemical Safety (Междуправителствен форум по химична безопасност)

c/o World Health Organization

CH-1211 Geneva 27, Switzerland

Phone: +41 22 791 1640 / 1334

Fax: +41 22 791 4875

Email: infocap@who.int

Май 2004